

**Stato: febbraio 2024**

Le fasi definitive seguiranno a luglio 2024. Fino ad allora sono possibili modifiche di lieve portata.

# PROCESSO PER I COMMERC- CIANTI: DESCRIZIONE DELLE FASI

**La numerazione seguente si riferisce ai numeri nelle caselle del grafico relativo al processo. Pertanto vi invitiamo a leggere la descrizione delle fasi unitamente al grafico.**

## Ottenere informazioni sul prodotto come commerciante

Fase	Descrizione
1 Richiedere l'elenco dei prodotti conformemente a digiFLUX	Il sistema del commerciante richiede a digiFLUX un elenco dei prodotti disponibili conformemente al catalogo.
2 Fornire l'elenco dei prodotti	digiFLUX estrae dal catalogo dei prodotti un elenco dei PF disponibili.
3 Integrare il proprio catalogo dei prodotti con informazioni sui PF	I commercianti integrano i rispettivi cataloghi dei prodotti con le informazioni provenienti da digiFLUX. In particolare è rilevante l'ID del prodotto assegnato da digiFLUX che deve essere utilizzato per la registrazione di una fornitura.  Il processo garantisce che le informazioni inviate siano compatibili con digiFLUX.

**Informazioni sul contesto del Registro dei prodotti chimici:**

l'UFAG in futuro offrirà un catalogo di tutti i prodotti con attributi importanti per digiFLUX. Questi attributi provengono da cataloghi dei prodotti parziali.

- PF: InfoFito
- Concimi commerciali: Registro dei prodotti chimici (RPC)
- Concimi aziendali e ottenuti dal riciclaggio: componente di digiFLUX (sostituisce HODUFLU)
- Foraggi: elemento di digiFLUX (viene creato ex novo)

## Caso speciale: registrare sementi conciate come prodotto come commerciante

Fase	Descrizione
1 Ottenere l'elenco delle colture	Il sistema del commerciante richiede un elenco delle colture disponibili per la concia a digiFLUX.
2 Fornire l'elenco delle colture	digiFLUX estrae un elenco delle colture disponibili.
3 Registrare le informazioni sulle sementi conciate	Registrazione autonoma delle informazioni sulle sementi conciate. Sono le stesse informazioni delle fasi del processo 7, 8 e 9.
4 Creare le sementi conciate come prodotto	digiFLUX crea un nuovo prodotto «Sementi conciate».
5 Integrare il proprio catalogo dei prodotti con le informazioni sulle sementi conciate	I commercianti integrano i rispettivi cataloghi dei prodotti con le informazioni provenienti da digiFLUX. In particolare è rilevante l'ID del prodotto assegnato da digiFLUX che deve essere utilizzato per la registrazione di una fornitura.  Il processo garantisce che le informazioni inviate siano compatibili con digiFLUX.
6 Accedere ad Agate	Accedere al portale <a href="http://agate.ch">agate.ch</a> che reindirizza all'applicazione web digiFLUX (questa fase comprende la verifica mediante elAM/eGov.)
7 Selezionare le colture delle sementi conciate	Deve essere selezionata la coltura delle sementi conciate.
8 Selezionare il PF o il(i) principio(i) attivo(i)	Deve essere selezionato il PF utilizzato per la concia.  Se il prodotto non è selezionabile, devono essere selezionati i principi attivi utilizzati per la concia.
9 Indicare i quantitativi di PF/principio attivo utilizzato	Indicazioni sul quantitativo di prodotto / principio attivo utilizzato per la concia sulle sementi
10 Nome commerciale	—
11 Creare il prodotto	Completamento della creazione di sementi conciate.
12 Registrare la concia delle sementi come applicazione	In questo processo parziale si registra l'utilizzo di un PF su una coltura come transazione di applicazione.  Inoltre si crea automaticamente un prodotto «Sementi conciate».

## Vendere un PF o sementi conciate come commerciante

Fase	Descrizione
1 I commercianti vendono il prodotto conformemente al processo	Se il prodotto venduto non sottostà all'obbligo di comunicare, non è necessaria alcuna comunicazione.
2 Accedere ad Agate	Accedere al portale <a href="http://agate.ch">agate.ch</a> che reindirizza verso l'applicazione web digiFLUX (questa fase comprende la verifica mediante eIAM/eGov.).
3 Cercare imprese o persone come acquirenti	Il commerciante cerca l'acquirente (impresa o privato) su digiFLUX.
4 Registrare nuovi acquirenti senza identificatori noti	In assenza di un numero eIAM / Agate o di un numero AVS, si registrano le seguenti informazioni: <ul style="list-style-type: none"><li>• nome e cognome dell'acquirente</li><li>• domicilio</li><li>• data di nascita</li><li>• indirizzo e-mail</li></ul>
5 Selezionare prodotto	Il prodotto venduto è selezionato dal catalogo dei prodotti di digiFLUX.
6 Registrare quantitativo e data di vendita	Si registra il quantitativo venduto e la data di vendita del prodotto.  Se la fornitura è notificata mediante digiFLUX solo dopo la vendita, la data di vendita è diversa da quella di registrazione.
7 Salvare fornitura	La registrazione dell'acquisto si conclude salvando la fornitura.
8 Determinare il RIS	Il numero RIS (numero aziendale del Registro delle <u>imprese e degli stabilimenti</u> ) dell'impresa per la quale avviene la vendita, deve essere presente per la notifica in digiFLUX.  Se il RIS non è noto, si deve determinare la persona che effettua l'acquisto per un'impresa. Ciò avviene sulla base di un ID (fase 9) o della registrazione di informazioni (fase 10).
9 Determinare l'IDP	Gli ID personali (numero eIAM oppure numero AVS) del cliente per il quale avviene la vendita sono presenti per la notifica in digiFLUX.  Se gli ID personali non sono noti, si devono determinare informazioni relative alle persone (fase 10).

Continua: vendere un PF o sementi conciate come commerciante

<b>Fase</b>	<b>Descrizione</b>
10 Determinare informazioni relative all'acquirente senza identificatori	In assenza di un numero eIAM /Agate o di un numero AVS, si determinano le seguenti informazioni: <ul style="list-style-type: none"><li>• nome e cognome dell'acquirente</li><li>• domicilio</li><li>• data di nascita</li><li>• indirizzo e-mail</li></ul>
11 Comunicare la fornitura mediante interfaccia	La fornitura (ovvero la vendita di PF) è comunicata mediante un'interfaccia a digiFLUX. ID interfaccia 8.
12 Aprire una nuova riserva	Per le nuove registrazioni di persone o imprese si apre una nuova riserva in digiFLUX. La vendita è salvata come fornitura a questa riserva.
13 Informare l'acquirente sull'apertura di un account Agate	Le persone registrate ex novo sono informate mediante l'indirizzo e-mail indicato e invitate a creare un account Agate.
14 Salvare la fornitura	La fornitura è salvata in digiFLUX e visualizzata nella riserva dell'acquirente.
15 Analizzare l'errore	Se viene rispedito un messaggio di errore, spetta al commerciante analizzare l'errore ed eventualmente registrare una nuova fornitura.  Possibili errori sono: prodotto sconosciuto o informazioni mancanti.
16 Registrare le forniture nel file import	La fornitura (ovvero la vendita di PF) è annotata nel file import. Questo è definito da digiFLUX e deve essere compilato secondo le indicazioni.
17 Accedere ad Agate	Cfr. 4
18 Caricare il file import	L'applicazione web digiFLUX offre una funzione per i commercianti per caricare il file import manualmente.
19 Visualizzare l'errore	Se la lettura del file import genera un errore, può essere visualizzato il messaggio di errore.  Possibili errori sono: prodotto sconosciuto, informazioni mancanti, parsing non riuscito.
20 Correggere l'errore	Per caricare il file import su digiFLUX, devono essere corretti eventuali errori nel file.
21 Visualizzare le forniture notificate	Se digiFLUX ha potuto leggere correttamente il file import, le forniture notificate sono visualizzate nel sistema.

Continua: vendere un PF o sementi conciate come commerciante

Fase	Descrizione
22 Registrare la vendita come «Fornitura a una riserva fittizia»	<p data-bbox="775 309 1465 412">Se si tratta di una vendita di PF a un utilizzatore privato, la fornitura è registrata come vendita a una «riserva fittizia».</p> <p data-bbox="775 443 1465 506">In caso di vendita a una «riserva fittizia» devono essere fornite le seguenti informazioni:</p> <ul data-bbox="775 515 1465 689" style="list-style-type: none"><li>• prodotto</li><li>• quantitativo</li><li>• data di vendita</li><li>• invece dell'acquirente può essere indicato «Vendita a utilizzatore privato».</li></ul> <p data-bbox="775 721 1465 824">Questa fornitura non è assegnata a una persona o a un'impresa in quanto acquirente, ma è visualizzata come fornitura nella riserva del commerciante.</p> <p data-bbox="775 855 1465 1025"><b>Eccezione:</b> se al commerciante una persona è nota come utilizzatore professionale e questa persona acquista grandi quantitativi di PF con omologazione per il settore non professionale, si applica l'obbligo di notifica.</p> <p data-bbox="775 1057 1465 1160">Questo è il caso, per esempio, se si tratta di un'azienda registrata del commerciante dedicata a servizi e a clienti e:</p> <ul data-bbox="775 1169 1465 1415" style="list-style-type: none"><li>• se il prodotto è acquistato insieme a prodotti per l'uso professionale o</li><li>• se il quantitativo fornito è troppo elevato per un tipico consumo privato o</li><li>• se, su richiesta d'informazioni supplementari, l'acquirente stesso indica che intende impiegare i mezzi di produzione per uso professionale.</li></ul>



Maggiori informazioni  
[www.digiflux.info](http://www.digiflux.info)



Scansionate il codice  
QR per abbonarvi  
alla nostra newsletter.